

## **Homily – Saturday of the Sixth Week of Easter – MACC Graduation Mass – May 11, 2024**

Fr. Juan Molina, faculty members, graduates, family members and friends, dear brothers and sisters; today we celebrate a momentous milestone in the lives of these graduates – the completion of their studies and the beginning of new services to the Lord and His Church. Today's great joy also comes with profound responsibility, as you now go forth to proclaim the Good News of Jesus Christ to the world in new ways.

In our first reading, from the Acts of the Apostles, we hear of the travels and preaching of St. Paul. He encountered many challenges, from the Jews who contradicted and blasphemed, to the proconsul Gallio who dismissed the matter. Yet, through it all, Paul persevered, driven by an unwavering faith and a burning desire to bring the message of salvation to all people.

## **Homilía – Sábado de la VI Semana de Pascua – Misa de Graduación de MACC – 11 de mayo de 2024**

P. Juan Molina, profesores, graduados, familiares y amigos, queridos hermanos y hermanas; hoy celebramos un hito trascendental en la vida de estos graduados: la finalización de sus estudios y el comienzo de nuevos servicios al Señor y Su Iglesia. El gran gozo de hoy también conlleva una profunda responsabilidad, al salir a proclamar la Buena Nueva de Jesucristo al mundo de maneras nuevas.

En nuestra primera lectura, de los Hechos de los Apóstoles, escuchamos sobre los viajes y la predicación de San Pablo. Él enfrentó muchos desafíos, desde los judíos que contradecían y blasfemaban, hasta el vicecónsul Galión que desestimó el asunto. Sin embargo, a pesar de todo, Pablo perseveró, impulsado por una fe inquebrantable y un deseo ardiente de llevar el mensaje de salvación a todas las personas.

Similarly, you graduates have undergone a rigorous formation, equipping you with the knowledge, skills, and most importantly, the spiritual fortitude to face the trials that lie ahead. Like Paul, you are now being sent forth to continue the work of evangelization, to lead others to the truth of Christ, mostly through your witness.

In the Responsorial Psalm, we are reminded of the transcendent power and majesty of God, who has vested us with his authority, the authority of his love. This is the God whom you have come to know and love, the one who has called you to your different ministries. As you go forth, remember that it is not your own strength or wisdom which will sustain you, but the grace and guidance of the Holy Spirit.

In the Gospel, Jesus speaks of his imminent departure, telling his disciples that he will go to the Father.

De manera similar, ustedes, graduados, han pasado por una formación rigurosa, que los ha equipado con el conocimiento, las habilidades y, lo más importante, la fortaleza espiritual para enfrentar las pruebas que vendrán. Al igual que Pablo, ahora son enviados a continuar la obra de evangelización, a llevar a otros a la verdad de Cristo, principalmente a través de su testimonio.

En el Salmo Responsorial se nos recuerda el poder trascendente y la majestad de Dios, quien nos ha revestido de su autoridad, la autoridad de su amor. Este es el Dios que han llegado a conocer y amar, el que los ha llamado a sus diferentes ministerios. A medida que avancen, recuerden que no es su propia fuerza o sabiduría lo que los sostendrá, sino la gracia y la guía del Espíritu Santo.

En el Evangelio Jesús habla de su inminente partida, diciendo a sus discípulos que irá al Padre.

Yet, he also promises that he will not leave them alone, for the Holy Spirit will come to be their advocate and guide. This same Holy Spirit now rests upon you, empowering you to be bold witnesses of the faith, to speak the truth with compassion and courage, and to lead others to the Father through the Son.

As you embark on this new chapter of your lives, let me encourage you with words of Pope Francis, “not only to deepen your understanding and appreciation of the intellectual and spiritual richness of our Catholic tradition, but also, and in a truly evangelical spirit, to cultivate the culture of encounter...” Your mission is to bring the joy of your personal encounter with Jesus, this Good News, to a world that so desperately needs it.

My dear graduates, the road ahead may not be easy, but take heart, for the Lord is with you.

Sin embargo, también promete que no los dejará solos, porque el Espíritu Santo vendrá a ser su abogado y guía. Este mismo Espíritu Santo ahora reposa sobre ustedes, capacitándolos para ser testigos audaces de la fe, decir la verdad con compasión y valentía, y guiar a otros al Padre a través del Hijo.

Al embarcarse en este nuevo capítulo de sus vidas, permítanme animarlos con palabras del Papa Francisco, *“no sólo a profundizar su comprensión y apreciación de la riqueza intelectual y espiritual de nuestra tradición católica, sino también, y con un espíritu verdaderamente evangélico, a cultivar la cultura del encuentro...”* Su misión es llevar la alegría de su encuentro personal con Jesús, esta Buena Nueva, a un mundo que la necesita desesperadamente.

Queridos graduados, el camino por delante puede no ser fácil, pero anímense, porque el Señor está con ustedes.

Be steadfast in your faith, unwavering in your commitment, and ever-mindful of the great privilege and responsibility that has been entrusted to you. Go forth and proclaim the Gospel, that all may come to know the love and salvation of our Lord Jesus Christ.

May Our Lady of Guadalupe continue to guide and protect you in your ministry.

Permanezcan firmes en su fe, inquebrantables en su compromiso y siempre conscientes del gran privilegio y responsabilidad que se les ha confiado. Vayan y proclamen el Evangelio, para que todos lleguen a conocer el amor y la salvación de nuestro Señor Jesucristo.

Que Santa María de Guadalupe continúe guiándolos y protegiéndolos en su ministerio.